

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«БРЯНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ АКАДЕМИКА И.Г. ПЕТРОВСКОГО»

Институт русской и романо-германской филологии

Факультет иностранных языков

Кафедра немецкого языка

УТВЕРЖДАЮ:
Заведующий кафедрой
немецкого языка



Л.В. Амелина

«29» августа 2022 г.

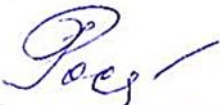
ПРОГРАММА
вступительного испытания для поступающих в аспирантуру
по иностранному языку (немецкий язык)

Программа вступительного испытания для поступающих в аспирантуру по иностранному языку (немецкий язык) / составитель: кандидат филологических наук, профессор Г.Н. Россихина. – Брянск: БГУ, 2022. – 9 с.

Программа составлена в соответствии с Приказом Министерства науки и высшего образования РФ от 6 августа 2021 г. № 721 «Об утверждении Порядка приема на обучение по образовательным программам высшего образования – программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре».

Программа утверждена на заседании кафедры немецкого языка от «29» августа 2022 г., протокол № 1.

Составитель



(подпись)

Г.Н. Россихина

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Программа вступительного испытания сформирована на основе федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования по программам специалитета или магистратуры¹.

Цель вступительного испытания:

– определить готовность и возможность поступающего освоить выбранную программу аспирантуры и выявить научные интересы и потенциальные возможности в сфере будущей научно-исследовательской работы.

Задачи:

– оценка уровня готовности поступающих в аспирантуру к самостоятельному обучению новым методам и исследовательским практикам, самостоятельной профессиональной подготовке и освоению смежных областей знания;

– выявление способности у поступающих в аспирантуру проводить самостоятельные научные исследования;

– выявление способности у поступающих в аспирантуру вести научные дискуссии, делать обобщения и формулировать научные выводы.

Поступающий в аспирантуру должен:

знать:

– основные фонетические, лексические и грамматические явления изучаемого иностранного языка, позволяющие использовать его как средство личностной и профессиональной коммуникации;

– основные правила чтения и интонационного оформления речи;

– наиболее употребительную лексику немецкого языка;

уметь:

– понимать и использовать языковой материал в устных и письменных видах речевой деятельности на немецком языке;

– осуществлять устное и письменное иноязычное общение;

– построить развернутое лексически и грамматически правильное высказывание по предложенной теме, задавать и отвечать на вопросы по теме, уметь аргументировать свое высказывание;

– понимать на слух речь на немецком языке, правильно реагировать на нее и ориентироваться в лингвострановедческом плане в ходе коммуникации;

– оперировать логическим и фразовым ударением;

– пользоваться словарем и фонетической транскрипцией;

– использовать на практике приобретенные учебные умения, в том числе определенные приемы умственного труда;

¹ Правила приема в федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского» на обучение по образовательным программам высшего образования – программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре в 2023 году

владеть:

- изучаемым иностранным языком в целях его практического использования в профессиональной и научной деятельности для получения информации из зарубежных источников и аргументированного изложения собственной точки зрения;
- навыками практического анализа логики рассуждений на немецком языке;
- навыками критического восприятия информации на немецком языке;
- навыками ведения подготовленной и неподготовленной монологической и диалогической речи в рамках тематики, изученной по немецкому языку в средней школе и вузе;
- элементарным навыками письма и быть готовым изложить свое высказывание по теме письменно;
- навыками пользования современными техническими средствами обучения: ЭСО БГУ, ЭБС и т.д.

2. СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ

Раздел 1. Фонетика немецкого языка

Тема 1. Интонационное оформление предложения.

Тема 2. Словесное, фразовое и логическое ударение.

Тема 3. Паузация.

Тема 4. Артикуляция звуков и фонологические противопоставления, релевантные для немецкого языка: долгота/краткость гласных звуков, звонкость/оглушение звуков, закрытость/открытость звуков.

Тема 5. Преодоление межъязыковой интерференции.

Раздел 2. Лексика немецкого языка

Лексический запас поступающего должен составлять 3500 – 4000 лексических единиц с учетом школьного и вузовского минимумов и потенциального словаря по темам, изученным в школе и вузе, а также при чтении газет и специальной литературы на немецком языке. Примерный перечень тем для монологического высказывания (15 – 20 предложений) и беседы на экзамене:

Тема 1. Расскажите об известном ученом в области Ваших научных интересов.

Тема 2. Расскажите о Вашем городе и его достопримечательностях.

Тема 3. Расскажите, почему английский язык, как иностранный, популярен в нашей стране.

Тема 4. Расскажите, что Вы знаете о Германии.

Тема 5. Убедите собеседника, что факультет, который Вы окончили, один из лучших в Вашем университете.

Тема 6. Расскажите иностранцу о нашей стране.

Тема 7. Расскажите о своем хобби или хобби друга/подруги.

Тема 8. Расскажите, что вы знаете о Москве.

Тема 9. Расскажите, что Вы знаете о Берлине.

Тема 10. Расскажите о Вашем учебном заведении.

Тема 11. Расскажите, как вы понимаете выражение «здоровый образ жизни».

Тема 12. Расскажите, кого Вы хотели бы выбрать в качестве Вашего научного руководителя в аспирантуре. Почему?

Тема 13. Расскажите о своем путешествии в другой город нашей страны или за рубеж.

Тема 14. Расскажите, какую научную проблему Вы хотели бы исследовать, обучаясь в аспирантуре.

Для чтения и перевода (со словарем) на экзамене поступающему предлагается текст общественно-политической или культурно-просветительской тематики объемом 20000 печатных знаков (1 страница); для чтения выделяется отрывок из текста объемом 600 печатных знаков (10 строк).

Раздел 3. Грамматика немецкого языка

Тема 1. Имя существительное и его категории (число, притяжательный падеж, артикль).

Тема 2. Имя прилагательное и наречие (степени сравнения).

Тема 3. Числительное (порядковое и количественное).

Тема 4. Местоимение и его разрядные типы.

Тема 5. Глагол и его категории (видовременные формы в активном и пассивном залогах, смысловые и служебные глаголы, сослагательное наклонение, модальные глаголы, вербалии: инфинитив, герундий, причастие).

Тема 6. Согласование времен.

Тема 7. Порядок слов в разных коммуникативных типах предложения.

Тема 8. Сложное предложения и союзные средства.

Тема 9. Безличные предложения.

Тема 10. Отрицание в немецком предложении в соотношении с русскими коррелятами.

На экзамене поступающему предлагается проанализировать 10 грамматических форм или конструкций в предлагаемом для чтения тексте.

3. ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ВСТУПИТЕЛЬНОМУ ИСПЫТАНИЮ

1. Прочитайте и переведите предлагаемый текст (время подготовки – 45 минут).

2. Проанализируйте грамматические формы в предлагаемом тексте (время выполнения – 5 минут).

3. Монологическое высказывание и беседа по предложенной теме (см. раздел 3, лексика). Время подготовки – 10 минут.

4. СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ВСТУПИТЕЛЬНОМУ ИСПЫТАНИЮ

Основная литература:

- 1) Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка для начинающих. – М., 2010.
- 2) В.М.Завьялова, И.В. Извольская. Грамматика немецкого языка. Краткий справочник, Университет Книжный дом Москва, 2009.
- 3) Россихина Г.Н., Россихина М.Ю., Амелина Л.В. Немецкая грамматика в упражнениях. Морфология, Дубна: Феникс+, 2012.
- 4) Россихина Г.Н., Россихина М.Ю., Амелина Л.В. Немецкая грамматика в упражнениях. Синтаксис, Дубна: Феникс+, 2017.
- 5) Россихина М.Ю., Амелина Л.В. Морфология немецкого языка. Теория и практика, Брянск: РИСО БГУ 2020.
- 6) Россихина Г.Н., Россихина М.Ю., Соколова Е.В. Немецкий синтаксис. Задания и упражнения, Брянск: Курсив 2012.
- 7) Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка в упражнениях, Санкт-Петербург: Каро, 2009.
- 8) Г.Н. Россихина, М.Ю. Россихина, Л.В. Амелина. Практикум по грамматике немецкого языка, Брянск: Курсив 2013.
- 9) Tatsachen über Deutschland. – Societäts-Verlag, Frankfurt am Main, 2010.
- 10) Duden Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. Bd. 4. Mannheim/Leipzig/Wien/Zürich, 2009.

Интернет-ресурсы

1. <http://www.goethe.de> – Goethe Institut
2. <http://www.deutsch-perfekt.com> – Online Zeitschrift
3. <http://www.daf-portal.de> – Umfangreiches Internetangebot für DaF/ DaZ im akademischen und praxisorientierten Bereich für Lehrende und Lernende
4. <http://www.deutsch-als-fremdsprache.de/> - Forum Deutsch als Fremdsprache
5. <http://faql.de/> – Fragen und Antworten in der deutschen Grammatik
6. <http://www.dw.de> – Deutsche Welle
7. <http://www.duden.de> – online Wörterbuch

5. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ

Вступительный экзамен осуществляется в форме устного опроса по экзаменационному билету, включающему три вопроса.

На подготовку к ответу экзаменующемуся предоставляется 60 минут.

Вступительное испытание оценивается по 100-балльной шкале. Вопросы вступительного экзамена оцениваются предметной комиссией отдельно. Итоговая оценка за экзамен определяется на основании среднего арифметического значения баллов, набранных абитуриентом по каждому из

вопросов. Все вопросы, касающиеся несогласия абитуриентов с полученными оценками, решаются апелляционной комиссией.

В ходе проведения вступительных испытаний абитуриенту запрещается использовать средства мобильной связи, учебные пособия и иную учебную литературу.

Минимальное количество баллов на вступительных испытаниях составляет 70 баллов. Если абитуриент получает от 0 до 69 баллов, то результат вступительных испытаний признается неудовлетворительным, положительный результат определяется диапазоном от 70 до 100 баллов.

При определении соответствия уровня подготовленности абитуриента требованиям, предъявляемым к нему программой вступительных испытаний, комиссия руководствуется следующими критериями оценки:


Количество баллов	Описание критериев оценки
0 – 69	Абитуриент не справляется или слабо справляется с заданиями экзаменационного билета. При чтении текста допускает более 5 фонетических ошибок, не умеет пользоваться словарем и фонетической транскрипцией. Текст, предложенный на экзамене, переведён не полностью. В переводе допускает ряд неточностей или искажений смысла переводимого текста. Плохо владеет нормативной грамматикой и имеет недостаточный лексический запас. Последнее отражается в его высказывании на разговорную тему. Не полностью понимает вопросы экзаменаторов и затрудняется ответить на вопросы или не отвечает.
70 – 80	Абитуриент допускает не более 4-5 фонетических ошибок при чтении текста, не делит текст на смысловые синтагмы. Текст переводит, но при переводе затрудняется правильно сформулировать мысль, так как имеет недостаточный лексический запас и слабо знает основы грамматики немецкого языка, что часто приводит к искажению смысла переводимого текста. На вопросы экзаменаторов отвечает, допуская грамматические ошибки, которые всё же позволяют понять смысл речевого построения абитуриента. Способен построить монологическое высказывание по предлагаемой теме в объеме 10 предложений.

<p>81 – 90</p>	<p>Абитуриент справляется с чтением текста на немецком языке, допуская не более 3 фонетических ошибок. Демонстрирует умение пользоваться словарем и фонетической транскрипцией. Текст переводит, не допуская более 3 смысловых или лексико-грамматических ошибок. Базовой грамматикой владеет на хорошем уровне. Имеет достаточный лексический запас, чтобы построить монологическое высказывание по предложенной теме в объёме 15 предложений. Вопросы экзаменаторов понимает и даёт правильный ответ, но затрудняется привести аргументы в доказательство своих мнений.</p>
<p>91 – 100</p>	<p>Абитуриент успешно справляется с чтением немецкого текста, допуская 1-2 ошибки, которые сам исправляет. Имеет хорошие знания по грамматике немецкого языка, выполняя правильно второй вопрос экзаменационного билета. Предложенный текст переведет грамотно и полностью. Умеет пользоваться словарем. Понимает речь и вопросы экзаменаторов, даёт ответы на них, прибегая к аргументации. Имеет навыки разговорной речи, без грубых ошибок строит монологическое высказывание по предложенной теме в объёме 15-20 предложений. Лексический запас достаточно хороший для обеспечения общения на немецком языке.</p>

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ ПРОГРАММЫ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ

1. Разработана:

Составитель


(подпись)

/Россихина Г.Н./

«29» августа 2022 г.

2. Одобрена и рекомендована кафедрой немецкого языка

Протокол № 1 от «29» августа 2022 г.

Заведующий кафедрой


(подпись)

/Амелина Л.В./

3. Одобрена и рекомендована учёным советом факультета иностранных языков

Протокол № 1 от «6» сентября 2022 г.

Декан факультета


(подпись)

/Россихина Г.Н./